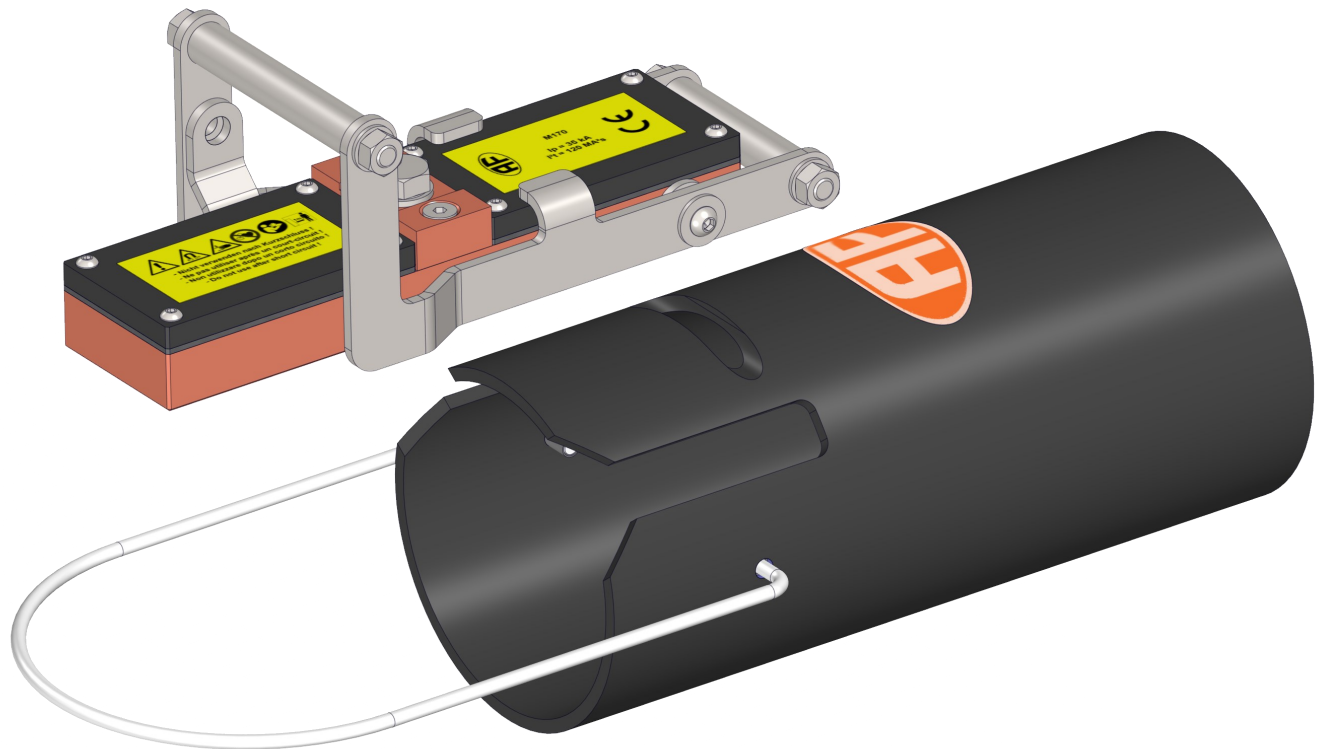


# Magneterdungskontakt M170



## Inhaltsverzeichnis

1.	Hinweise zur Bedienungsanleitung.....	2
2.	Sicherheitshinweise.....	5
3.	Beschreibung .....	7
4.	Inbetriebnahme .....	10
5.	Bedienung .....	11
6.	Wartung und Instandhaltung.....	13
7.	Entsorgung.....	15
8.	Transport- und Exportbeschränkung.....	15
9.	Weitere Unterlagen.....	16
10.	Rechtliches.....	18

### LEBENSGEFAHR

Vor Arbeitsbeginn an der Fahrleitung muss unbedingt sichergestellt werden, dass diese ausgeschaltet ist.



### DANGER DE MORT

Avant de commencer les travaux sur la caténaire, il faut impérativement s'assurer que celle-ci est hors tension.

### PERICOLO DI MORTE

Prima di iniziare i lavori sulla linea aerea, è essenziale assicurarsi che sia disalimentata.

# 1. Hinweise zur Bedienungsanleitung

## Zweck

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise und Informationen für einen sicheren und störungsfreien Betrieb und Unterhalt und ist Teil des Magneterdungskontakts M170.



- Die Bedienungsanleitung beschreibt den Magneterdungskontakt im Zustand der erstmaligen Auslieferung nach der Herstellung.
- Für eine sichere und störungsfreie Bedienung und die Erfüllung eventueller Garantieansprüche ist vor jedem Gebrauch die Bedienungsanleitung zu lesen und die darin enthaltenen Hinweise sind zu befolgen.
- Die Bedienungsanleitung gehört zum Produkt und ist an den nachfolgenden Besitzer oder Bediener weiterzugeben. Für Schäden und Störungen, die aus der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung resultieren, übernimmt der Hersteller / Inverkehrbringer keine Haftung.
- Fragen zur Bedienungsanleitung beantwortet die Arthur Flury AG.

## Aufbewahrung

- Die Bedienungsanleitung ist möglichst in unmittelbarer Nähe des Magneterdungskontakts und geschützt vor Immissionen aufzubewahren.
- Die Bedienungsanleitung muss dem anwendenden Personal jederzeit zur Verfügung stehen.
- Der Inhalt muss über die Lebensdauer des Produkts dauerhaft und deutlich lesbar sein. Falls Teile der Bedienungsanleitung fehlen oder nicht mehr lesbar sind, so ist mit dem Hersteller Kontakt aufzunehmen, um das Dokument wieder zu vervollständigen.

## Haftungsbeschränkung

Der Inhalt dieser Anleitung wurde unter Berücksichtigung der geltenden Richtlinien und Normen, dem Stand der Technik und unserer langjährigen Erfahrung zusammengestellt.

Der Hersteller lehnt jegliche Haftung ab für Schäden und Unfälle aufgrund von:




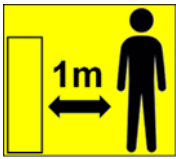


- Missachtung der Anleitung
- Missachtung der Sicherheitsvorschriften
- nichtbestimmungsgemässer Verwendung

## Urheberschutz


Die Bedienungsanleitung ist vertraulich zu behandeln. Sie ist ausschliesslich für Personen bestimmt, die das Produkt verwenden. Ohne schriftliche Genehmigung der Arthur Flury AG darf diese Anleitung nicht Drittpersonen zugänglich gemacht werden. Der Inhalt der Bedienungsanleitung in Form von Text, Abbildungen, Illustrationen, Zeichnungen, Schemas oder sonstigen Darstellungen sind durch die Arthur Flury AG urheberrechtlich geschützt.

Symbole der Bedienungsanleitung




Warnsymbole

Symbol	Bedeutung	Beschreibung
	Allgemeine Gefahr	Allgemeiner Gefahrenhinweis
	Gefahr durch Magnetismus	Magnete erzeugen ein Magnetfeld. Dieses kann in Abhängigkeit der Stärke Fernseher, Computer, Magnetstreifenkarten, elektronische Datenträger, Uhren, Hörgeräte, Herzschrittmacher und Lautsprecher etc. beschädigen. Magnete sind von allen Geräten und Gegenständen fernzuhalten, die durch Magnetfelder beschädigt werden können. Wir empfehlen, mit empfindlichen Gegenständen mindestens 50 cm Abstand zum Magneterdungskontakt einzuhalten. Für weiterführende Informationen verweisen wir auf das Faktenblatt „Magnete“ des <a href="#">Bundesamts für Gesundheit (BAG)</a> .
	Gefahr von Handverletzungen	Bei unvorsichtiger Handhabung mit Magneten können durch die Anziehungskraft Körperteile oder Haut eingeklemmt werden. Das kann zu Quetschungen und Blutergüssen an den betroffenen Stellen führen. Bei der Handhabung des Magneterdungskontakts sind deshalb geeignete Schutzschuhe und -handschuhe zu tragen.
	Wirkung auf Menschen	Magnetfelder von Dauermagneten haben nach heutigem Wissensstand keine messbaren Auswirkungen auf den Menschen. Deshalb ist eine gesundheitliche Gefährdung durch das Magnetfeld eines Dauermagneten unwahrscheinlich, kann aber nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Zur persönlichen Sicherheit ist ein dauernder Kontakt mit dem Magneterdungskontakt zu vermeiden. Der Magneterdungskontakt ist mindestens einen Meter von Personen entfernt in dem dafür vorgesehenen Behälter aufzubewahren. Für weiterführende Informationen verweisen wir auf das Faktenblatt „Magnete“ des Bundesamts für Gesundheit (BAG).
	Luftfracht	Magnetfelder von nicht sachgemäss verpackten Magneten können die Navigationsgeräte von Flugzeugen beeinflussen. Im schlimmsten Fall kann dies zu einem Unfall führen.
	Postversand	Magnetfelder von nicht sachgemäss verpackten Magneten können Störungen an Sortiergeräten verursachen und empfindliche Güter in anderen Paketen beschädigen.



**Verbotszeichen**

Symbol	Bedeutung	Beschreibung
	Verbot für Personen mit Herzschrittmacher	<p>Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen. Ein Herzschrittmacher kann in den Testmodus geschaltet werden und Unwohlsein verursachen. Ein Defibrillator funktioniert unter Umständen nicht mehr. Träger solcher Geräte müssen einen ausreichenden Abstand zum Magneterdungskontakt einhalten.</p> <p>Träger solcher Geräte sind vor der Annäherung an den Magneterdungskontakt zu warnen. Für weiterführende Informationen verweisen wir auf das Faktenblatt „Magnete“ des Bundesamts für Gesundheit (BAG).</p>

**Gebotszeichen**

Symbol	Bedeutung	Beschreibung
	Augenschutz benutzen	Genereller Sicherheitshinweis
	Fussschutz benutzen	Kapitel «Gefahr von Handverletzungen» beachten
	Handschutz benutzen	Kapitel «Gefahr von Handverletzungen» beachten

**Hinweiszeichen**

Symbol	Bedeutung	Beschreibung
	Hinweis	Eine möglicherweise schädliche Situation, bei der das Produkt oder eine Sache in seiner Umgebung beschädigt werden könnte.
	Wichtig	Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

## 2. Sicherheitshinweise

### Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung ist für technische Fachkräfte sowie Bediener bestimmt. Bei den einzelnen Kapiteln ist die angesprochene Zielgruppe vermerkt. Nur diese ist berechtigt, die entsprechenden Tätigkeiten auszuführen. Der übrige Inhalt der Bedienungsanleitung ist für alle Zielgruppen gültig.

<b>Technische Fachkraft</b>	
<b>Qualifikation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mechanische und elektrische Grundausbildung</li> <li>• Elektrofachkraft</li> <li>• Produktspezifische Schulung</li> </ul>
<b>Befugnis / Tätigkeit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inbetriebnahme</li> <li>• Bedienen</li> <li>• Warten und Instandhalten</li> <li>• Unterweisen des Bedienpersonals</li> </ul>

<b>Bediener</b>	
<b>Qualifikation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produktspezifische Schulung</li> <li>• Elektrotechnisch unterwiesene Person</li> </ul>
<b>Befugnis / Tätigkeit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedienen</li> <li>• Warten und Instandhalten</li> </ul>

### Generelle Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden. Vor Inbetriebnahme muss es auf Unversehrtheit geprüft werden. Aus Sicherheitsgründen müssen Erdungs- und Kurzschliessvorrichtungen, zu denen dieser Magneterdungskontakt gehört, mit grosser Sorgfalt behandelt werden.

### Restgefahren

Dieses Produkt wurde nach dem neusten Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln hergestellt, dennoch können bei dessen Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Bedieners oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen dieses Produkts oder anderer Sachwerte entstehen.

Mit dem Einsatz von technischen Produkten sind Gefahren verbunden. Gefahren, die weder durch konstruktive Massnahmen noch durch Schutzvorrichtungen eliminiert werden konnten, sind Restgefahren. Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung weisen auf die bekannten Restgefahren hin. Sollten sich bei der Bedienung zusätzliche Gefahren zeigen, so ist der Betreiber verpflichtet, diese der Arthur Flury AG umgehend mitzuteilen.

Es können folgende Restgefahren auftreten:

- Keine Kurzschlussfestigkeit nach erfolgtem Kurzschluss.
- Magnetische Störungen durch Nichteinhalten der in dieser Anleitung definierten Mindestabstände.
- Stolper- und Sturzgefahr durch am Boden liegendes Material (Transportrohr, Magneterdungskontakt, Erdungsseil etc.).

### Verpflichtung des Betreibers

Der Betreiber verpflichtet sich, nur Personen mit dem Produkt arbeiten zu lassen, die

- mit den grundlegenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut sind.
- Elektrofachkraft oder elektrotechnisch unterwiesen sind.
- in die Arbeiten mit dem vorliegenden Produkt eingewiesen sind.
- diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

## **Bestimmungsgemässe Verwendung**

### **Generelles**

Eingriffe und Änderungen, die die Sicherheitstechnik und die Funktionalität des Magneterdungskontakts beeinflussen, dürfen nur von der Arthur Flury AG durchgeführt werden.

Der einwandfreie und sichere Betrieb setzt eine qualifizierte Bedienung und korrekte Wartung voraus.

Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften, sowie die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen oder arbeitsmedizinischen Regeln, sind einzuhalten.

### **Bahnanwendung**

Der Magneterdungskontakt ist für das Erden von stromführenden Oberleitungen in AC & DC Systemen vorgesehen. Dabei sind die anerkannten Grundsätze des Erdens von Oberleitungen (wie zum Beispiel die 5+5 Sicherheitsregeln) strikt einzuhalten.

### **Bauanwendung**

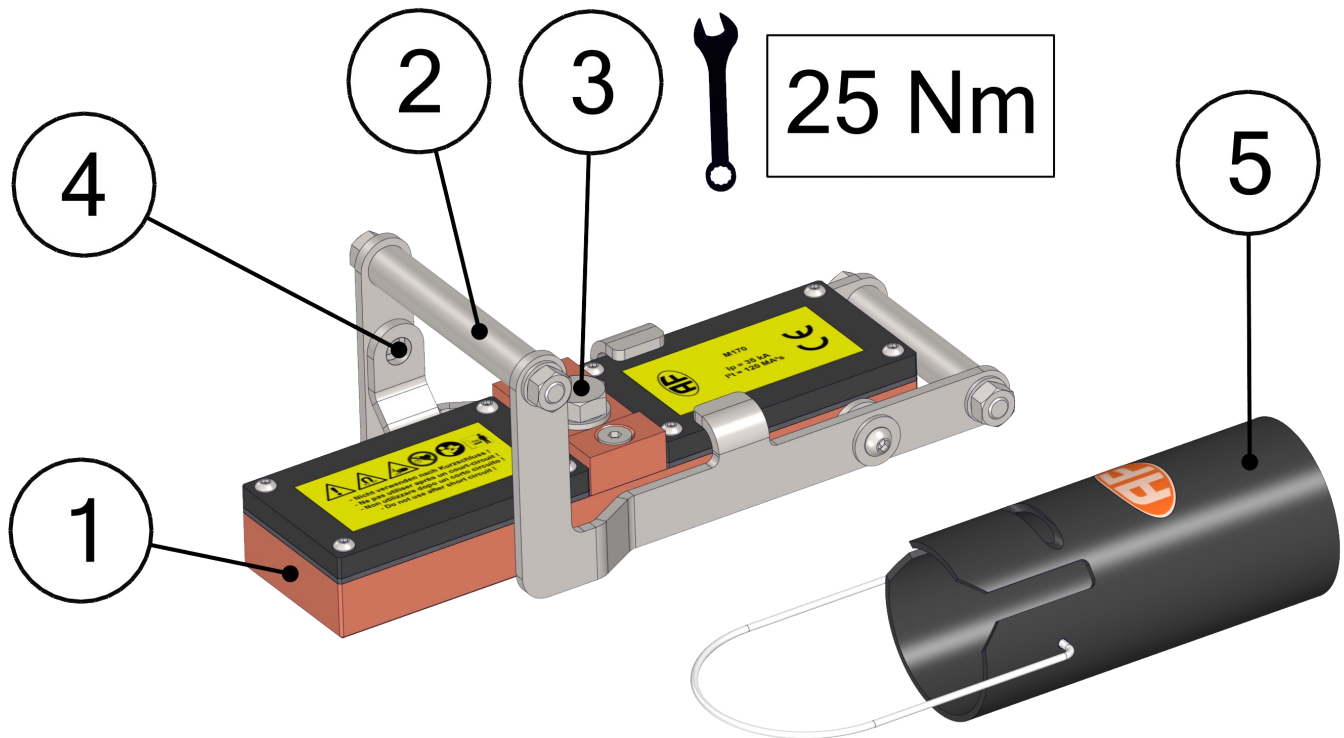
Der Magneterdungskontakt ist für das Erden von Baumaschinen in unmittelbarer Nähe von stromführenden Leitungen vorgesehen. Anstelle der Fahrleitung wird die Baumaschine mit der geerdeten Bahnschiene verbunden. Dabei sind die einschlägigen Vorgaben des Baumaschinenherstellers strikt zu befolgen.

### **Vorhersehbare Fehlanwendung**


Eine andere als die unter Kapitel «Bestimmungsgemässe Verwendung» festgelegte oder über diese hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäss und führt zum Erlöschen sämtlicher Haftungs- und Garantieansprüche gegenüber der Arthur Flury AG.

### 3. Beschreibung

#### Magneterdungskontakt mit Aufbewahrungsrohr



Nr.	Beschreibung
1	Magnethalter
2	Betätigungshebel zum Befestigen und Lösen des Magneterdungskontakts auf der Schiene
3	Befestigungsschraube M12 für das Erdungsseil (Anziehdrehmoment 25 Nm)
4	Bohrung zur Anbringung eines Vorhängeschlosses zur Sicherung gegen unbefugte Manipulation
5	Aufbewahrungsrohr für den Magneterdungskontakt

	<p>Es ist zu beachten, dass sich das benötigte Erdungsseil nicht im Lieferumfang des Magneterdungskontakts befindet.</p>
---	--

## Technische Daten

Abmessungen			
Gesamtlänge		L	260 mm
Gesamthöhe in geschlossenem Zustand		H <sub>g</sub>	94 mm
Gesamthöhe in geöffnetem Zustand		H <sub>o</sub>	210 mm
Gesamtbreite		B	117 mm

Absolute Maximalwerte			
Stossstromfestigkeit	IEV 441-17-18	I <sub>p</sub>	35 kA
Joule Integral	IEV 441-18-23	I <sup>2</sup> t	120 MA <sup>2</sup> s

Absolute Maximalwerte bei Scheitelfaktor = 1.42 (typisch für Gleichspannung)			
Bemessungsstromstärke	IEV 651-25-06	I <sub>k</sub>	28 kA <sub>rms</sub>
Bemessungsdauer	IEV 651-25-06	t <sub>k</sub>	150 ms

Absolute Maximalwerte bei Scheitelfaktor = 2.5 (typisch für Wechselspannung)			
Bemessungsstromstärke	IEV 651-25-06	I <sub>k</sub>	16 kA <sub>rms</sub>
Bemessungsdauer	IEV 651-25-06	t <sub>k</sub>	465 ms

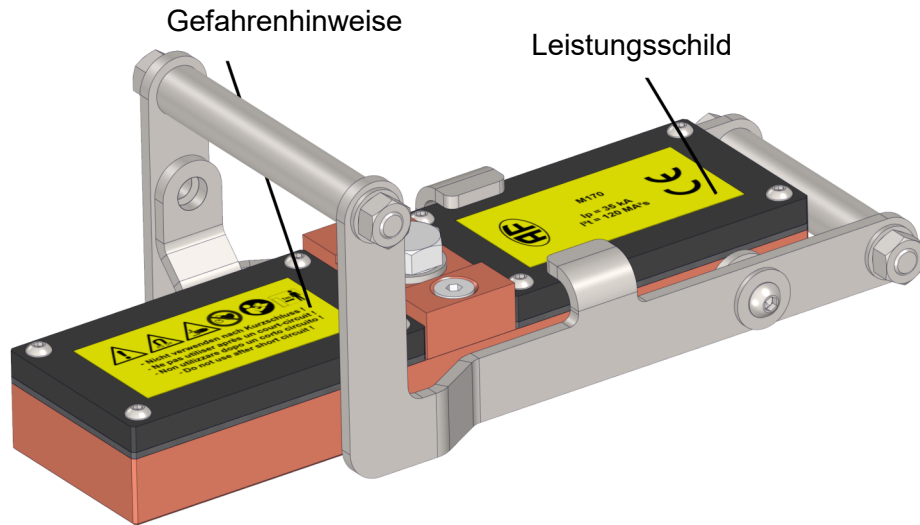
Absolute Maximalwerte bei Bemessungsdauer = 300ms			
Bemessungsstromstärke	IEV 651-25-06	I <sub>k</sub>	20 kA <sub>rms</sub>
Scheitelfaktor	IEV 103-06-15		1,75


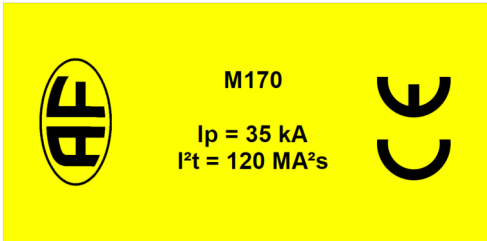
Masse und Gewicht			
Gesamtgewicht (ohne Erdungsseil)		m	2.80 kg
Haftkraft		F	1700 N

Umgebungsbedingungen			
Umgebungstemperatur	IEC EN 62217	T <sub>a</sub>	-40°C bis +50°C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend)	IEC EN 62217	Rh <sub>d</sub>	10% - 90%
Sonnenstrahlung	IEC EN 62217		< 1'000 W/m <sup>2</sup>



**Kennzeichnung**



Gefahrenhinweise	Leistungsschild
 <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nicht verwenden nach Kurzschluss !</li> <li>- Ne pas utiliser après un court-circuit !</li> <li>- Non utilizzare dopo un corto circuito !</li> <li>- Do not use after short circuit !</li> </ul>	


**Betriebsarten**

Der Magneterdungskontakt kann in folgenden Betriebsarten betrieben werden:

Betriebsart	Beschreibung
<b>Inbetriebnahme</b>	Anschliessen eines Erdungsseils (nicht im Lieferumfang des Magneterdungskontakts enthalten) mit der Befestigungsschraube M12. Anziehdrehmoment: 25 Nm.
<b>Normalbetrieb</b>	Erden von stromführenden Oberleitungen in AC & DC Systemen gemäss den anerkannten Grundsätzen des Erdens von Oberleitungen. Erden von Baumaschinen gemäss den einschlägigen Vorgaben der Baumaschinenhersteller.
<b>Wartung und Instandhaltung</b>	Wartung und Instandhaltung der Sicherheit und Funktionalität des Magneterdungskontakts nach Wartungs- und Instandhaltungsplan.

## 4. Inbetriebnahme

### Personalqualifikation


	Anwesenheit zwingend:	Technische Fachkraft
	Anwesenheit möglich:	Bediener

### Anschliessen des Erdungsseils



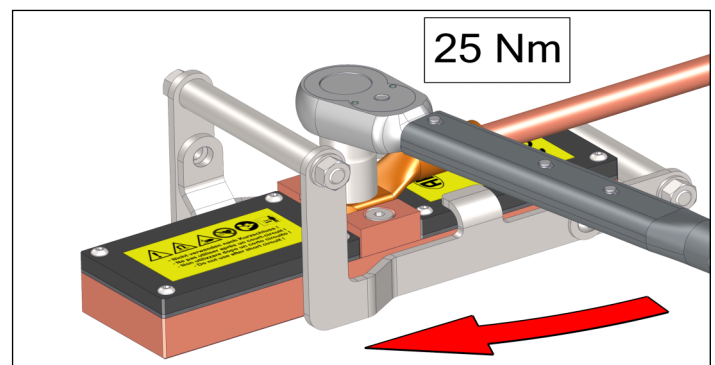
Vor dem Anschliessen des Erdungsseils muss sichergestellt werden, dass

- der Querschnitt des Erdungsseils für die Anwendung im Kurzschlussfall ausreichend ist.
- die Ummantelung des Erdungsseils den Vorschriften entspricht.
- der Kabelschuh dem Seilquerschnitt entspricht, vorschriftsgemäss verpresst wurde und für den Anschluss mittels Befestigungsschraube M12 am Magneterdungskontakt M170 geeignet ist.
- zwischen Kabelschuh und Kabelschuhaufnahme am Magneterdungskontakt M170 keine elektrochemische Korrosion auftreten kann.

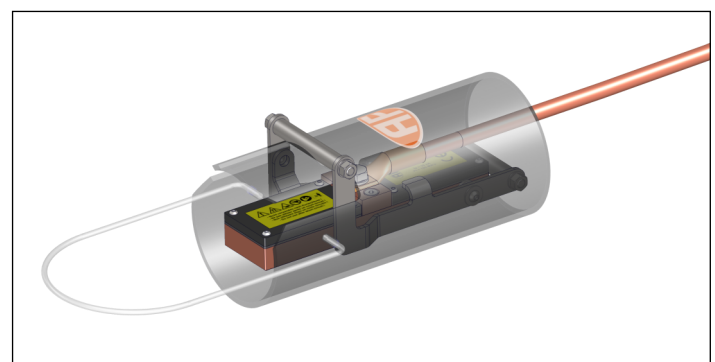
	<p>Wegen der Gefahr von elektrochemischer Korrosion zwischen dem Kabelschuh und der Kabelschuhaufnahme am Magneterdungskontakt, darf nur ein Kabelschuh aus einem mit blankem Kupfer kompatiblen Material verwendet werden.</p> <p>Der verwendete Kabelschuh muss eine Breite von 28 mm aufweisen und für die Befestigung mittels Schraube M12 ausgelegt sein.</p>
---	--

Das Erdungsseil mit Kabelschuh ist mit der Befestigungsschraube M12 wie dargestellt zu befestigen. Es ist darauf zu achten, dass die Befestigungsschraube leichtgängig ist.

Anziehdrehmoment: **25 Nm**




Um das Aufbewahrungsrohr immer zur Hand zu haben, empfiehlt es sich, das Erdungsseil vor der Montage am Magneterdungskontakt durch das Rohr hindurchzuführen.



## 5. Bedienung

### Personalqualifikation

	Anwesenheit zwingend:	Technische Fachkraft
	Anwesenheit möglich:	—

### Normalbetrieb



### Vorbereitung

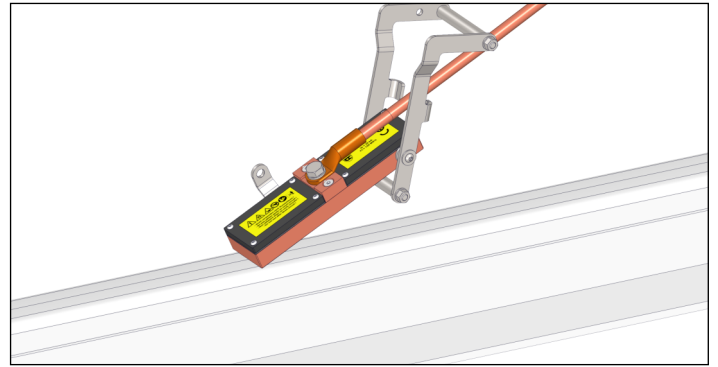
Es ist sicherzustellen, dass

- der Schienenkopf, auf dem der Magneterdungskontakt befestigt werden soll, metallisch blank, sauber und weitgehend fettfrei ist.
- der Schienenkopf eben und ausreichend gross ist, damit der Magneterdungskontakt in der ganzen Länge aufliegt.
- das Erdungsseil und der Magneterdungskontakt in einwandfreiem Zustand sind.

## Aufsetzen des Magneterdungskontakts

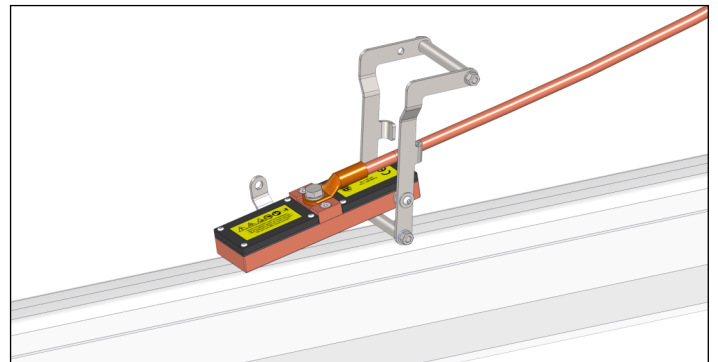
### Betätigungshebel aufklappen

Den Betätigungshebel vollständig aufklappen und den Magneterdungskontakt auf den Schienenkopf aufsetzen.



### Betätigungshebel senken

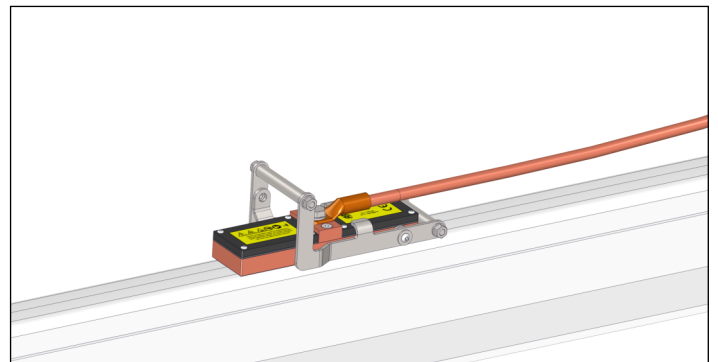
Den Betätigungshebel gegen den Schienenkopf senken. Dabei auf allfällige Quetschstellen achten.



### Betätigungshebel in die Endposition führen

Den Betätigungshebel gegen den Schienenkopf in die Endposition führen.

Bei Bedarf Vorhängeschloss zur Sicherung vor unbefugter Manipulation anbringen.



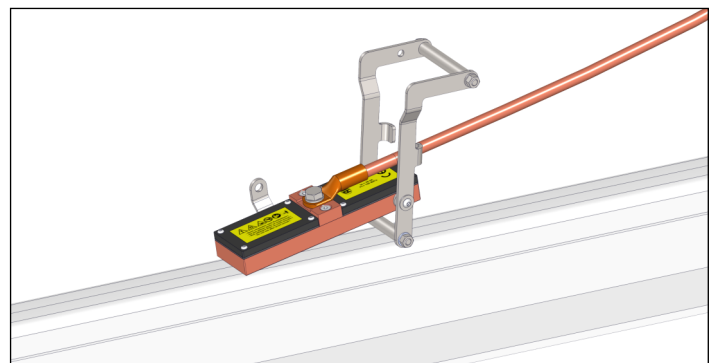
## Lösen des Magneterdungskontakts

Das Vorhängeschloss (wenn vorhanden) entfernen.

### Betätigungshebel anheben

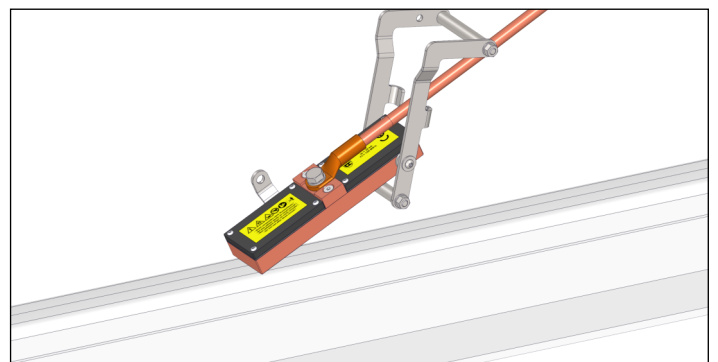


Durch Anheben des Betätigungshebels löst sich der Magneterdungskontakt vom Schienenkopf.




### Magneterdungskontakt M170 entfernen

In der Endstellung des Betätigungshebels kann der Magneterdungskontakt von der Schiene abgehoben werden. Dabei auf allfällige Quetschstellen achten.



## 6. Wartung und Instandhaltung


### Personalqualifikation

	Anwesenheit zwingend:	Technische Fachkraft
	Anwesenheit möglich:	Bediener

### Wartung



Die korrekte und sorgfältige Wartung und Instandhaltung trägt zur Langlebigkeit des Produkts bei.

	<p>Vor jedem Einsatz ist der Magneterdungskontakt auf seine Funktionstüchtigkeit zu überprüfen. Werden dabei defekte Teile oder Beschädigungen an der Kontaktfläche festgestellt, so darf der Magneterdungskontakt erst nach einer Wartung durch den Hersteller wieder eingesetzt werden.</p> <p>Wurde der Magneterdungskontakt einem Kurzschluss ausgesetzt, so darf er vor einer gründlichen Wartung durch den Hersteller nicht mehr eingesetzt werden.</p>
---	---

## Wartungs- und Instandhaltungsplan

Folgende Intervalle sind bei den Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten zu beachten:

Bauteil	Intervall	Prüfaufgabe	Auszuführende Arbeiten
<b>Magnethalter</b>	Vor jeder Nutzung	Sichtprüfung	Kontaktfläche reinigen, auf Schäden prüfen
<b>Erdungsseil</b>	Vor jeder Nutzung	Sichtprüfung	Auf Beschädigungen untersuchen. Falls beschädigt, austauschen
<b>Befestigungsschraube M12</b>	Vor jeder Nutzung	Sicht- und Funktionsprüfung	Prüfen, ob sich die Schraube gelöst hat.
<b>Betätigungshebel</b>	6 Monate	Sicht- und Funktionsprüfung	Leichtgängigkeit überprüfen
<b>Kabelschuhaufnahme</b>	6 Monate	Sichtprüfung	Prüfen, ob sich zwischen Kabelschuh und der Kabelschuhaufnahme am Magneterdungskontakt keine Korrosion gebildet hat
<b>Befestigungsschraube M12</b>	6 Monate	Sicht- und Funktionsprüfung	Leichtgängigkeit Gewinde überprüfen. Ev. nachfetten. Anziehdrehmoment von 25 Nm prüfen.
<b>Komplettgerät</b>	Nach erfolgtem Kurzschluss	Aus Betrieb nehmen	Gerät zurück an den Hersteller/Inverkehrbringer senden



Einige der oben genannten Arbeiten sind stark von der Nutzung und den Umgebungsbedingungen abhängig.  
Die oben genannten Zyklen sind Mindestangaben. Im Einzelfall sind kürzere Wartungszyklen möglich.  
Wurde der Magneterdungskontakt einem Kurzschluss ausgesetzt, so darf er vor einer gründlichen Wartung durch den Hersteller nicht mehr eingesetzt werden.

## Reinigung

Die Kontaktfläche des Magnethalters kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.


Die Befestigungsschraube M12 zur Befestigung des Kabelschuhs des Erdseils muss leichtgängig sein. Entsprechend wird empfohlen, bei routinemässigen Überprüfungen die Gewindeteile nachzufetten.

## Lagerung

- Relative Luftfeuchtigkeit: 10 - 90 % (nicht kondensierend)
- Lufttemperatur: -40° C bis +50° C
- Dauerhafte, direkte Sonneneinstrahlung: < 1'000 W/m<sup>2</sup>
- Der Magneterdungskontakt ist im Aufbewahrungsrohr geschützt zu lagern und vor dem Zugriff durch Dritte zu sichern.

## 7. Entsorgung

### Entsorgung/Recycling

	<p>Alle Bauteile des Magneterdungskontakts sind sortenrein zu trennen und nach örtlichen Vorschriften und Richtlinien zu entsorgen.</p> <p>Bei Bedarf hilft der Hersteller und/oder Inverkehrbringer gerne weiter.</p>
---	--

## 8. Transport und Exportbeschränkung

### Transport



#### Luftfracht

Magnetfelder von nicht sachgemäss verpackten Magneten können die Navigationsgeräte von Flugzeugen beeinflussen. Im schlimmsten Fall kann dies zu einem Unfall führen.

- Die Verpackung des Magneterdungskontakts muss bezüglich magnetischer Abschirmung die Vorgaben der zuständigen Luftfahrtsbehörde und Transportorganisation erfüllen.
- Weiterführende Informationen sind beispielsweise unter [www.supermagnete.ch/faq/airfreight](http://www.supermagnete.ch/faq/airfreight) verfügbar.




#### Postversand

Magnetfelder von nicht sachgemäss verpackten Magneten können Störungen an Sortiergeräten verursachen und empfindliche Güter in anderen Paketen beschädigen.

- Versandrichtlinien für Magnete sind beispielsweise unter [www.supermagnete.ch/faq/shipping](http://www.supermagnete.ch/faq/shipping) verfügbar.
- Eine grosszügig bemessene Schachtel verwenden und den Magneterdungskontakt mit Hilfe von Füllmaterial in der Mitte des Pakets platzieren.
- Mehrere Magneterdungskontakte in einem Paket so anordnen, dass sich die Magnetfelder gegenseitig neutralisieren.
- Wenn nötig, Eisenbleche verwenden, um das Magnetfeld abzuschirmen.

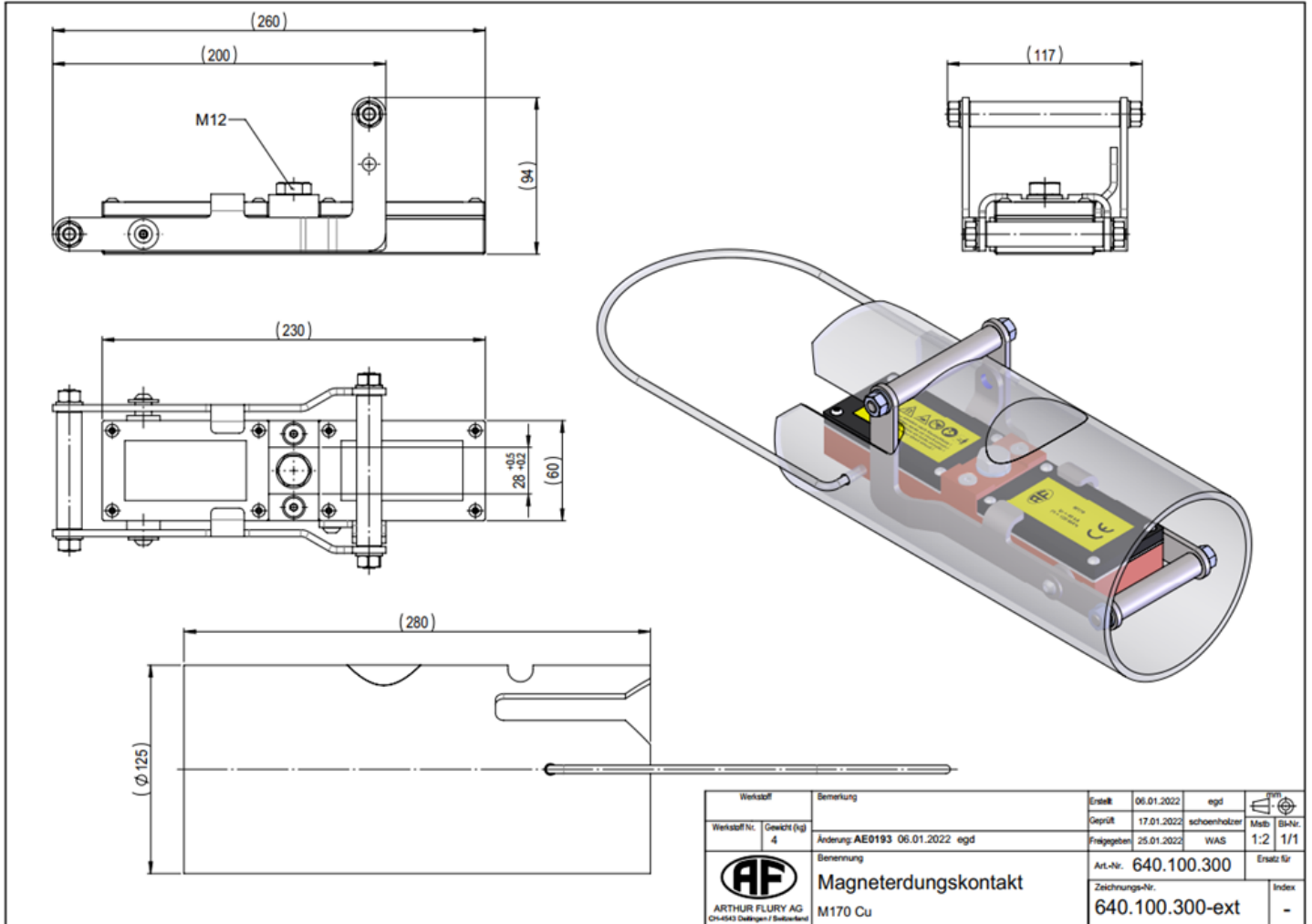
### Exportbeschränkung

	<p>Neodym-Magnete sind nicht für den Vertrieb/Export in die USA, nach Kanada und Japan bestimmt. Es ist deshalb ausdrücklich untersagt, die im Magneterdungskontakt enthaltenen Neodym-Magnete und oder den Magneterdungskontakt direkt oder indirekt in die oben genannten Länder zu exportieren.</p>
---	--

# 9. Weitere Unterlagen

## Zeichnung

Massbild Magneterdungskontakt 640.100.300-ext





Konformitätserklärung



## EG-Konformitätserklärung

(Gemäss der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, 1. A vom 17. Mai 2006)

Hiermit erklären wir, dass das nachstehende Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006 entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit

Hersteller und Bevollmächtigter

Arthur Flury AG  
Fabrikstrasse 4  
4543 Deitingen  
Schweiz  
Tel: +41 32 613 33 66  
E-Mail: [info@aflury.ch](mailto:info@aflury.ch)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Produktbezeichnung: **Magneterdungskontakt**  
Typenbezeichnung: **M170**  
Funktion: **Vorrichtung zum Erden von Fahrleitungen und Baumaschinen.**

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 12100:2020  
EN IEC 61230:2008

Deitingen, 18.03.2022



Richard Storchenegger  
CEO / Geschäftsführer



Micha Röllinghoff  
Leiter Technik

## 10. Rechtliches

Das Produkt darf nur von instruierten Fachkräften bedient werden.

Belastungen, die über die aufgeführten Maximalwerte hinausgehen, können das Produkt dauerhaft beschädigen. Wird das Produkt über einen längeren Zeitraum einer absoluten Maximalbelastung ausgesetzt, kann dies die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produktes beeinträchtigen. In diesem Fall lehnt die Arthur Flury AG jegliche Haftung ab.

Für Fehlmanipulationen und Anwendungen ausserhalb des in der vorliegenden Anleitung vorgesehenen Einsatzgebietes lehnt die Arthur Flury AG jegliche Haftung ab.

Im Falle einer vermuteten Beschädigung des Produkts sind jegliche Manipulationen oder Nutzungen umgehend einzustellen. Bei Weitergebrauch trotz vermuteter Beschädigung lehnt die Arthur Flury AG jegliche Haftung ab.

Aufgrund der Vielfalt der Produktanwendungen dienen die enthaltenen Informationen nur als allgemeiner Leitfaden und stellen keine Garantie für die Eignung und den Einsatz in einer bestimmten Anwendung dar. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, die Eignung des Produkts und die Vollständigkeit der Produktdaten für die jeweilige Anwendung vor der Nutzung zu klären. Der Anwender ist für die Produktauswahl und die Einhaltung aller Sicherheits- und Warnvorschriften selbst verantwortlich. Sollten zusätzliche Produktinformationen benötigt werden, wenden Sie sich bitte an die Arthur Flury AG.

Unsere Produkte erfüllen die aktuellen gesetzlichen Anforderungen und Verordnungen (u.a. RoHS, REACH, WEEE) in den von uns bedienten Märkten. Weitere Informationen finden Sie im Verhaltenskodex der Arthur Flury AG, der auf unserer Website verfügbar ist.

Diese Anleitung dient der Kundeninformation und ist nicht zur Weitergabe ohne Produkt bestimmt. Die Produkte und Informationen in dieser Publikation setzen entsprechend geschultes Fachpersonal voraus. Trotz grösster Sorgfalt kann die Anleitung Ungenauigkeiten oder typografische Fehler enthalten. Die Arthur Flury AG lehnt dafür jegliche Haftung ab. Im Sinne des technischen Fortschrittes kann die Anleitung ohne Vorankündigung jederzeit durch die Arthur Flury AG geändert werden. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, vor der Nutzung des Produkts eine aktualisierte Anleitung auf der Website der Arthur Flury AG abzurufen.

Alle in dieser Anleitung verwendeten Markennamen und Produktnamen sind eingetragene Marken<sup>®</sup> oder Handelsnamen<sup>™</sup> ihrer jeweiligen Eigentümer.

Die Arthur Flury AG lehnt jede Haftung für Schäden ab, die infolge Nichteinhalten dieser Anleitung entstanden sind.

## 10. Informations juridiques

Le produit doit être uniquement utilisé par du personnel qualifié et formé.

Les charges dépassant les valeurs maximales indiquées peuvent endommager le produit de manière irréversible. Si le produit est soumis à une charge maximale absolue pendant une période prolongée, la fiabilité et la durée de vie du produit peuvent en être affectées. Dans un tel cas, la société Arthur Flury AG décline toute responsabilité.

Arthur Flury AG décline toute responsabilité en cas d'erreurs de manipulation et d'utilisations en dehors du domaine d'application prévu dans le présent mode d'emploi.

En cas d'endommagement présumé du produit, toute manipulation ou utilisation doit être interrompue immédiatement. Arthur Flury AG décline toute responsabilité si le produit continue d'être utilisé en dépit de l'endommagement présumé.

En raison de la diversité des utilisations possibles du produit, les informations contenues dans ce document sont uniquement fournies à titre indicatif et ne constituent pas une garantie que le produit est apte ou approprié pour une utilisation particulière. Il incombe à l'utilisateur de clarifier l'aptitude du produit pour l'application prévue et l'exhaustivité des données du produit avant l'utilisation. L'utilisateur est lui-même responsable du choix du produit et du respect de toutes les consignes de mise en garde et de sécurité. Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires concernant le produit, veuillez vous adresser à Arthur Flury AG.

Nos produits satisfont aux exigences légales et règlements (entre autres, RoHS, REACH, WEEE) en vigueur sur les marchés que nous desservons. Vous trouverez de plus amples informations dans le Code de conduite de Arthur Flury AG disponibles sur notre site web.

Ces instructions sont destinées à informer le client et non à être transmises sans le produit. Les produits et les informations dans cette publication s'adressent au personnel qualifié et formé. Malgré notre plus grand soin, ce mode d'emploi peut contenir des imprécisions ou des erreurs typographiques. Arthur Flury AG décline toute responsabilité à ce sujet. Dans l'intérêt du progrès technique, ce mode d'emploi peut être modifié à tout moment par Arthur Flury AG sans préavis. Il incombe au client de consulter le mode d'emploi actualisé disponible sur le site web d'Arthur Flury AG avant d'utiliser le produit.

Tous les noms de marques et noms de produits utilisés dans ce mode d'emploi sont des marques déposées<sup>®</sup> ou des marques de commerce<sup>™</sup> de leurs propriétaires respectifs.

Arthur Flury AG décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect de ce mode d'emploi.

## 10. Disposizioni legali

Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente da specialisti appositamente addestrati.

I carichi eccedenti i valori massimi indicati possono danneggiare irrimediabilmente il prodotto. In caso di sovraccarico assoluto del prodotto per un periodo prolungato, l'affidabilità e la durata di vita del prodotto possono essere compromesse. In tal caso, l'azienda Arthur Flury AG declina ogni responsabilità.

Arthur Flury AG declina altresì qualsiasi responsabilità in caso di maneggio errato e di applicazioni che esulano dall'ambito di utilizzo previsto da queste istruzioni.

In caso di presunto danno al prodotto, è necessario interrompere immediatamente qualsiasi maneggiamento o utilizzo. In caso di prosecuzione dell'utilizzo nonostante la presenza di un possibile danno, Arthur Flury AG declina ogni responsabilità.

Considerata la varietà di applicazioni del prodotto, le informazioni contenute nel presente documento fungono unicamente da guida generica e non costituiscono una garanzia di idoneità o utilizzo per applicazioni specifiche. È responsabilità dell'utente verificare prima dell'uso l'idoneità del prodotto e l'integrità dei dati tecnici per la rispettiva applicazione. L'utente è responsabile in prima persona della scelta del prodotto e del rispetto di tutte le norme di sicurezza e di avvertenza. Qualora siano necessarie ulteriori informazioni sul prodotto, si prega di rivolgersi all'azienda Arthur Flury AG.

I nostri prodotti soddisfano i requisiti di legge e i regolamenti attuali (compresi RoHS, REACH, WEEE) nei mercati in cui operiamo. Per ulteriori informazioni si rimanda al codice deontologico di Arthur Flury AG, consultabile sul nostro sito web.

Le presenti istruzioni sono a scopo informativo per il cliente e non sono intese per la divulgazione senza il prodotto. I prodotti e le informazioni contenute nel presente documento sono esplicitamente rivolti a personale specializzato adeguatamente qualificato. Nonostante la massima scrupolosità, le istruzioni possono contenere imprecisioni o errori tipografici. Arthur Flury AG non si assume alcuna responsabilità in merito. Le istruzioni possono essere modificate da Arthur Flury AG in qualsiasi momento e senza preavviso, per motivi di miglioramento tecnico. È responsabilità del cliente verificare se esiste una versione aggiornata delle istruzioni sul sito web di Arthur Flury AG prima di utilizzare il prodotto.

Tutti i nomi di marchi e di prodotti riportati in questo manuale sono marchi registrati® o nomi commerciali™ dei rispettivi proprietari.

L'azienda Arthur Flury AG declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni.